



大会

Distr.: Limited
2 November 2006
Chinese
Original: English

第六十一届会议

第三委员会

议程项目 67(b)

促进和保护人权：人权问题，
包括增进人权和基本自由切
实享受的各种途径

阿尔巴尼亚、阿根廷、奥地利、比利时、贝宁、波斯尼亚和黑塞哥维那、哥斯达黎加、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、厄瓜多尔、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、危地马拉、匈牙利、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马耳他、摩纳哥、荷兰、尼日利亚、挪威、巴拿马、秘鲁、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国：决议草案

促进和保护人权的区域安排

大会，

回顾其 1977 年 12 月 16 日第 32/127 号决议及其后各项关于促进和保护人权的区域安排的决议，

又回顾人权委员会 1993 年 3 月 9 日第 1993/51 号决议¹ 及其后各项相关决议，

铭记人权委员会关于人权领域咨询服务和技术合作的各项有关决议，包括最近关于该主题的 2004 年 4 月 21 日第 2004/81 号决议，²

¹ 见《经济及社会理事会正式记录，1993 年，补编，第 3 号》和更正（E/1993/23 和 Corr. 2、4 和 5），第二章，A 节。

² 同上，《2004 年，补编，第 3 号》和更正（E/2004/23），第二章，A 节。



又铭记世界人权会议于 1993 年 6 月 25 日通过的《维也纳宣言和行动纲领》，³其中除其他外，重申必须考虑能否在尚未建立区域和次区域促进和保护人权安排的地区建立此种安排，

回顾世界人权会议建议提供更多资源，在联合国人权事务高级专员办事处人权领域技术合作方案下加强促进和保护人权的区域安排，

重申区域安排在促进和保护人权方面起着重要作用，这些安排应加强各项国际人权文书所载的普遍人权标准，

欢迎高级专员办事处采取措施，建立区域和次区域办事处，并拟订有关战略，作为其国家接触战略的关键部分和工具，包括打算新设四个区域办事处，以及高级专员办事处在次区域和区域委员会中安排区域代表，特别是在比什凯克派一名区域代表，

1. **满意地注意到**秘书长的报告；⁴
2. **欢迎**联合国人权事务高级专员办事处继续提供合作和援助，以进一步加强现有的促进和保护人权的区域安排和区域机制，特别是通过旨在加强国家能力建设、宣传和教育的技术合作等途径，以便交流人权领域的信息和经验；
3. **又欢迎**高级专员办事处在这方面予以密切合作，举办人权领域区域和次区域培训班和讲习班、高级别政府专家会议和各国人权机构区域会议，目的是使各区域更多地了解促进和保护人权问题，改进程序和审查促进和保护普遍接受的人权标准的各种制度，并查明批准主要国际人权条约的障碍和克服这些障碍的战略；
4. 因此**认识到**在促进和保护所有人权方面取得进展主要取决于国家和地方各级所作的努力，并认识到区域办法应意味着加强与所有有关伙伴的合作和协调，同时考虑到国际合作的重要性；
5. **强调**人权领域技术合作方案十分重要，再次呼吁所有国家政府考虑利用联合国在此方案下提供的各种机会，在国家一级为政府人员举办关于应用国际人权标准和相关国际机构经验的资讯或培训课程，并满意地注意到在这方面与所有区域各国政府制定了技术合作项目；
6. **欢迎**联合国、各联合国人权条约机构和特别程序与欧洲委员会、欧洲安全与合作组织、阿拉伯国家联盟、美洲人权委员会、非洲人权和人民权利委员会、法语国家国际组织、葡萄牙语国家共同体及其他区域机构等区域组织和区域机构之间不断加强交流；

³ A/CONF.157/24 (Part I) 第三章。

⁴ A/59/323。

7. **还欢迎**在建立区域和次区域促进和保护人权安排方面取得进展，并在这方面关心地注意到：

(a) 加强高级专员办事处与非洲组织和分支组织之间的合作，特别是与非洲联盟、中非国家经济共同体、南部非洲发展共同体和西非国家经济共同体；

(b) 高级专员办事处向非洲联盟提供支持，以加强非洲的人权促进和保护，并在这方面欢迎建立非洲人权和人民权利法院；

(c) 2005 年在北京举办第十三次亚洲及太平洋区域促进和保护人权区域合作讲习班，进一步交流各国执行《亚洲及太平洋区域促进和保护人权区域框架》的宝贵具体经验，从而有助于加强促进和保护该区域人权的工作，并在这方面欢迎在苏瓦设立高级专员太平洋区域办事处，以及人权事务高级专员办事处采取步骤，依照 2005 年 12 月 16 日第 60/153 号决议，为西南亚和阿拉伯区域建立人权培训和文献中心；

(d) 在亚太区域国家人权机构和民间社会组织支持下，各国政府在《框架》范围内就可能建立的区域人权安排正在进行的协商；

(e) 在高级专员办事处促进和保护拉丁美洲和加勒比区域人权及加强高级专员办事处、美洲国家组织和美洲人权委员会之间合作的区域项目框架内开展的各项活动；

(f) 在高级专员办事处与阿拉伯国家联盟合作框架内开展各项活动；

(g) 高级专员办事处与欧洲安全与合作组织、欧洲委员会以及欧洲联盟等欧洲和中亚区域组织为实现普遍标准继续合作，特别是在国家一级活动方面继续合作；

8. **邀请**尚无人权领域区域安排的地区内各国，借助本国人权机构和民间社会组织的支持和咨询，考虑缔结协定，以便在各自区域内建立适当的促进和保护人权区域机制；

9. **请**秘书长继续加强联合国与处理人权问题的各区域性政府间组织的交流，由技术合作经常预算向高级专员办事处各项促进区域安排的活动提供充足资源；

10. **请**高级专员办事处继续特别注意应不同区域各国要求在技术合作方案下向其提供协助的最适当方式，必要时提出相关建议；在此方面欢迎高级专员办事处决定依照秘书长改革方案行动 2，⁵ 加强国家保护制度；

⁵ 见 A/57/387 和 Corr. 1。

11. 邀请秘书长在提交人权理事会第四届会议的报告中，说明自《维也纳宣言和行动纲领》³ 通过以来，联合国处理人权问题的机构与促进和保护人权的区域组织之间在加强信息交流和扩大合作方面取得的进展；

12. 请秘书长向大会第六十三届会议提交关于促进和保护人权区域安排状况的报告，就加强联合国与人权领域区域安排之间合作的方式和方法提出具体意见和建议，并在该报告中列入依照本决议采取的行动的成果；

13. 决定在第六十三届会议进一步审议这个问题。
